

## Eugen Simion

Président

Fondation Nationale pour les Sciences et les Arts



Né le 25 mai 1933, à Chiojdeanca, le département de Prahova, Eugen Simion étudie au lycée « I.L. Caragiale » de Ploiesti. En 1957, il finit ses études à la Faculté de Philologie de l'Université de Bucarest, comptant parmi ses professeurs Tudor Vianu, Iorgu Iordan, Al. Rosetti, Alex. Graur, Jack Byck etc. En 1969, il obtient son doctorat en philologie avec sa thèse « E. Lovinescu – le sceptique sauvé » sous la coordination scientifique de Șerban Cioculescu, membre de l'Académie Roumaine.

Au début (1957-1963), il travaille en tant que chercheur dans le groupe de recherche « Eminescu », coordonné par Perpessicius, membre de l'Académie Roumaine, et puis, en 1964, il devient lecteur de la Chaire d'Histoire de la Littérature Roumaine de l'Université de Bucarest, en 1971 maître de conférences et en 1990 professeur à la Faculté des Lettres de la même Université.

Entre 1970-1973, il est professeur à Sorbonne où il enseigne des cours sur la culture et la civilisation roumaines. A Paris, il connaît Eugène Ionesco, Mircea Eliade et Emil Cioran qui seront, plus tard, les sujets de ses études approfondies. Il connaît, aussi, des personnalités du monde littéraire et universitaire française (Jean-Pierre Richard, Roland Barthes, Jean Rousset etc.).

A son retour en Roumanie, intéressé à la *critique thématique* dans la perspective de Jean-Pierre Richard, il a créé à l'Université de Bucarest un cercle de critique moderne, familiarisant ses étudiants avec *la nouvelle critique* et *la nouvelle nouvelle critique*. Lui-même, il pratique *le thématisme* dans un livre sur les commencements de la poésie roumaine moderne (*Dimineața poezilor- Le matin des poètes*).

L'expérience parisienne marque directement deux de ses livres : *Timpul trăirii, timpul mărturisirii – Le temps de vivre, le temps de témoigner de vivre* – un journal parisien publié en 1977 et édité cinq fois jusqu'à présent, et le volume *Întoarcerea autorului- Le retour de l'auteur* (1981), un étude sur la relation *auteur - oeuvre*, complètement ignorée dans l'époque de la domination de la *nouvelle critique*. Eugen Simion démontre, en partant de Roland Barthes (celui du *Plaisir de texte*), que l'auteur envoyé en exile ne disparaît, en fait, jamais du texte. Le livre essaie d'apaiser la position radicale théorique de Jean Ricardou et des autres théoriciens de l'école formaliste. Découverte plus tard par la critique occidentale, *Le retour de l'auteur* est traduit aux Etats-Unis et en France. *Le temps de vivre, le temps de témoigner de vivre* est, à la fois, un journal existentiel et un journal d'idées d'un jeune homme de l'est qui, arrivé en France, découvre un nouveau monde.

Au début des années '60, il commence à faire de la critique littéraire. Ses premières collaborations ont été celles avec des revues littéraires comme « Gazeta literară », « Contemporanul », « Viața românească ». Dès l'année 1968, il collabore, chaque semaine, pendant 30 ans, avec « România literară » et, dès 1991, avec « Literatorul ». En 1983, la revue « Caiete critice » apparaît, revue de critique et information littéraire, dont il est le directeur depuis 1990.

Professeur à l'Université de Bucarest, où il enseigne des cours d'histoire de littérature roumaine, de théorie littéraire et de littérature comparée.

Professeur invité par l'Ecole Normale Supérieure de Paris (Fontenay-aux-Roses), 1992. Il participe à des colloques et des conférences à Nancy, Belgrade, Paris IV (Sorbonne), Barcelone, Bruxelles etc.

En 1991, il est élu membre correspondant de l'Académie Roumaine et, en 1992, membre titulaire. Entre 1994 - 1998, il est Vice-président de l'Académie Roumaine et, depuis le 16 janvier 1998, il devient le Président de l'Académie Roumaine (1998-2006).

Fondateur en 1999 et président de la Fondation Nationale pour la Science et l'Art, fondation d'utilité publique, sous les auspices de l'Académie Roumaine.

Il est Doctor Honoris Causa des nombreuses universités: L'Université „Alexandru Ioan Cuza” de Iași, l'Université „Valahia” de Târgoviște, l'Université „Dunărea de Jos “ de Galați, l'Université de Pitești, l'Université de Craiova, l'Université d'Alba-Iulia, l'Université de Ploiești, l'Université de Suceava, l'Université de Brașov, l'Université d'Arad, l'Université de Târgu-Mureș, l'Université de Chișinău de la République Moldave, l'Université de Belgrad etc.

#### Titres scientifiques

- Membre de l'Académie Royale des Sciences et des Lettres de Danemark
- Membre correspondant de l'Académie des Sciences Politiques et Morales de France
- Membre de l'Académie Royale des Docteurs de Barcelone
- Membre d'honneur de l'Académie des Sciences de la République Moldave
- Membre de l'Académie d'Athènes

#### Distinctions

- L'étoile de la Roumanie (« La Grande Croix »)
- La Légion d'honneur de la France (officier)
- Commandant I degré de l'Ordre Daneborg de Danemark
- La Croix du Sud de Brésil

#### Oeuvres

##### a) des études, des articles publiés dans les revues de spécialité (plus de 3000 articles)

##### b) des volumes : plus de 30 livres originels

- Proza lui Eminescu (La prose d'Eminescu)*, 1964;
- Orientări în literatura contemporană (Orientations dans la littérature contemporaine)*, 1965;
- Eugen Lovinescu-scepticul mântuit (Eugen Lovinescu –le scéptique sauvé)*, 1971; ( II ème édition, 1994);
- Scriitori români de azi I (Ecrivains roumains d'aujourd'hui I)*, 1974; (II ème édition, 1978);
- Scriitori români de azi II (Ecrivains roumains d'aujourd'hui II)*, 1976;
- Timpul trăirii, timpul mărturisirii. Jurnal parizian (Temps de vivre, temps de témoigner de vivre. Journal parisien)*, I ère édition 1977; II ème édition 1979, III ème édition 1986, IV ème édition 1999, Vème édition en 2005, VI ème édition 2013 et une édition en hongrois 1983);
- Dimineața poezilor (Le matin des poètes)*, 1980, (II ème édition 1995, III ème édition 1998), IV ème édition, 2008;
- Întoarcerea autorului (Retour de l'auteur)*, 1981, (II ème édition 1993, III ème édition, 2005;
- Scriitori români de azi III (Ecrivains roumains d'aujourd'hui III)*, 1983.
- Sfidarea retoricii (La provocation de la rhétorique)*, 1986, (II ème édition 1999);
- Scriitori români de azi IV (Ecrivains roumains d'aujourd'hui IV)*, 1989;
- Moartea lui Mercurio (La mort de Mercurio)*, 1993, (II ème édition 2002);
- Convorbiri cu Petru Dumitriu (Conversations avec Petru Dumitriu)*, 1994;
- Mircea Eliade, un spirit al amplitudinii (Mircea Eliade un esprit de l'amplitude)*, Editions Demiurg, 1995; le livre a été repris et argumenté sous le titre: *Mircea Eliade, nodurile și semnele prozei – M.E. les noeuds et le signes*, Editions Univers Enciclopedic, 2005 et Editions Junimea (III ème édition) 2006.
- Fragmente critice I. Scriitura publică, scriitura taciturnă (Fragments critiques I. L'écriture publique. L'écriture taciturne.)*, 1997;
- Fragmente critice II. Demonul teoriei a obosit (Fragments critiques II. Le démon de la théorie est fatigué)*, Editions Univers Enciclopedic, Bucarest, 1998
- Fragmente critice III. Mit. Mitizare. Mistificare (Fragments critiques III. Mythe. Mythisation. Mystification)*, Editions Univers Enciclopedic, Bucarest, 1999;
- Fragmente critice IV(studii asupra lui Cioran, Eliade, Noica, etc) (Fragments critiques IV. Etudes sur Cioran, Eliade, Noica)*, Editions Univers Enciclopedic, Bucarest, 2000;

- Fragments critiques V. Sfârșitul literaturii? (Fragments critiques V. La fin de la littérature?)*, Editions de la Fondation Nationale pour la Science et l'Art, 2007;
- Ficțiunea jurnalului intim I. Există o poetică a jurnalului? (La fiction du journal intime I. Il y a-t-il une poésie du journal?)*, Editions Univers Enciclopedic, Bucarest, 2001; II<sup>ème</sup> édition 2005;
- Ficțiunea jurnalului intim II. Intimismul european (La fiction du journal intime II. L'intimisme européen)*. Editions Univers Enciclopedic, Bucarest, 2001; II<sup>ème</sup> édition 2005
- Ficțiunea jurnalului intim III. Diarismul românesc (La fiction du journal intime III. Le diarisme roumain)*, Editions Univers Enciclopedic, Bucarest, 2001; II<sup>ème</sup> édition 2005;
- În ariergarda avangardei (A l'arrière-garde de l'avant-garde)*, Editions Univers Enciclopedic, Bucarest, 2004;
- Genurile biograficului (Les genres du biographique) Univers Enciclopedic, 2002; II<sup>ème</sup> édition en deux volumes*, Fundația Națională pentru Știință Artă, 2008.
- *Tânărul Eugen Ionescu (Le jeune Eugène Ionesco)*, Fundația Națională pentru Știință și Artă, 2006, II<sup>ème</sup> édition 2009;

#### **c) des oeuvres publiés dans des langues étrangers**

- Elmenyek kora, vallom asok kora. Pariszi naplo*, 1983;
- Imagination and meaning. The scholarly and Literary Worlds of Mircea Eliade* (en collaboration). The Seabury Press, New York, 1984;
- Die Mitte Der Aufsätze zu Mircea Eliade* (en collaboration), Subrkamp Verlag, Frankfurt, 1984;
- The return of the author*. Northwestern University Press, Evanston, Illinois, 1996;
- Le Retour de l'Auteur*, essai, l'Ancrier Editeur, 1996, France.
- Mircea Eliade: A spirit of Amplitude*. East European Monographs, Boulder Distributed by Columbia University Press, New York, 2001;
- Mircea Eliade, romancier*, Editions Oxus, Paris, 2004.
- Le jeune Eugène Ionesco*, Editions d'Harmattan, Paris, 2013.

#### **d) des éditions**

Il a initié et coordonné des projets fondamentaux de l'Académie Roumaine: *Dicționarul general al literaturii române*, 7 volumes, et *Les manuscrits d'Eminescu* (24 volumes).  
Il a initié une collection de type *Pléiade: Opere fundamentale*, dont on a publié (2000-2009) 107 volumes (Eminescu, Creangă, Tudor Arghezi, I.L. Caragiale, Ion Barbu, Bacovia, Nichita Stănescu, Marin Sorescu, Marin Preda, Shakespeare etc.)

#### **e) des préfaces, des études dans des langues étrangères**

- Dictionnaire des Citations du monde entier*. Les usuels du Robert, 1979 (pour la littérature române);
- Eugen Ionesco: Non*. Editions Gallimard, 1986;
- Memoires d'Europe* (collaborateur concernant la littérature roumaine), I-III, Editions Gallimard, 1993;
- Ethnographie et propagande: angoisses, rêves et espoirs d'Europe*, ( en collaboration), sub conducerea lui Louis-Philippe Laprevote, Presses Universitaires, Nancy, 2000;
- Les figures du doubles dans les literatures européennes*, (en collaboration), Etudes réunies et dirigées par Gerard Conio, Editions L'Age d'Homme, 2001.